نبذة شخصية

1. د.مهدي العش

ولد بدمشق ودرس بمدارسها العامة. التحق بجامعة دمشق وتخصص باللغة الإنكليزية وأدبها. درّس اللغة الإنكليزية في مدارس دمشق الخاصة والعامة ثم في مدارس الكويت. أثناء إقامته في الكويت أتيحت له فرصة العمل بمجال التجارة وعمل مع شركتين حيث صرّف فيهما أمور الاستيراد مما أتاح له فرصة السفر لأوروبا عدة مرات. وفي عام 1979 عمل مع مؤسسة الإنتاج البرامجي المشترك التي تولت تعريب مسلسل الأطفال الأمريكي "افتح يا سمسم" بتمويل من الصندوق العربي للتنمية الاجتماعية واستمر بالعمل فيه إلى جانب التدريس والعمل التجاري حتى عام 1982. وكان نجاح هذا المشروع فاتحة لإنتاج معظم برامج الأطفال بالوطن العربي باللغة العربية الفصيحة. أتيح له الانخراط بدورتين دراسيتين على مستوى الدراسة العليا قدمتهما وزارة التربية الكويتية بالتعاون مع جامعة برمنغهام البريطانية مما ولد لديه الرغبة في متابعة دراسته العليا. وتحققت هذه الرغبة حين قبل في برنامج الماجستير في علم اللغة بجامعة أوهايو في أثنز بالولايات المتحدة. تخرّج بشهادة ماجستير عام 1984 حيث قُبل في نفس السنة لمتابعة دراسته نحو شهادة الدكتوراه في علم اللغة التطبيقي في جامعتي جورجتاون في منطقة العاصمة واشنطن وفي جامعة ولاية أوهايو في عاصمة الولاية كلمبس، واختار الأخيرة. أثناء دراسته للدكتوراه قام بتعليم العربية في الجامعة ذاتها وتخرج عام 1987. عُيّن محاضرا في كلية العلوم الإنسانية في العام ذاته. حصل في عام 1988 على منحة من وزارة التربية الاتحادية مدتها عامان لوضع مواد دراسية عربية للسنة الأولى وفي العام التالي حصل على منحة أخرى مدتها سنتان أخريان من نفس الوزارة لوضع مواد للغة العربية للسنة الجامعية الثانية. أعلنت جامعة ولاية أوهايو عن منصب أستاذ مساعد للغة العربية فتقدم له وحصل عليه في عام 1989، ومنذ ذلك التاريخ شغل منصب مدير برنامج اللغة العربية في قسم لغات الشرق الأدنى وثقافاتها. وفي العام 1990حصل من مؤسسة العلوم الإنسانية في واشنطن على منحة لمدة ثلاث سنوات لإنشاء معهد صيفي لمدرسي ومدرسات المدارس الثانوية الأمريكية لتدريبهم باللغة العربية وثقافها وأصول تعليمها. تجددت المنحة لمدة ثلاث سنوات أخرى شغل خلالها منصب مدير المعهد. ترفع إلى أستاذ مشارك عام 1995 ونشر عددا من الكتب والمقالات. في عام 1998 انتخِب رئيسا للرابطة الأمريكية لأساتذة اللغة العربية، وانتخب في العام ذاته رئيسا لمجموعة اللغات المحدودة الانتشار في الجامعات. عمل في مجال التقييم واللغوي والاختبار على مستوى الولايات المتحدة وصار مختبرا لغويا مرخصاً عام 1986 ثم مدربا للمختبرين عام 2000 داخل الولايات المتحدة وخارجها. عمل في مجال تدريب مدرسي اللغات الأجنبية داخل جامعته وفي الولايات المتحدة وفي الخارج. وفي عام 2002ساهم في إنشاء أول برنامج لتعليم العربية على المستويات العليا للطلاب الأمريكيين في دمشق بالتعاون مع جامعات أمريكية والحكومة الأمريكية وجامعة دمشق. وفي عام 2004 حصل من وزارة الخارجية الأمريكية على منحة لتبادل الزيارات بين أساتذة من جامعة دمشق وأساتذة من جامعة ولاية أوهايو وحققت الزيارات الهدف منها. وفي العام 2006 دعي إلى الكلية العسكرية الأمريكية لشغل منصب معاون العميد للشؤون الدولية، وهي جامعة تمنح طلابها شهادة جامعية في تخصصات عديدة كالهندسة والحاسوب والعلوم الاجتماعية واللغات الأجنبية واللغة الإنكليزية والتاريخ والجغرافيا، وفي ذات الوقت يتلقون التدريب العسكري ليتخرجوا ضباطا. رُفِّع إلى منصب أستاذ في السنة 2007. بقي في منصب معاون العميد حتى نهاية أيلول عام 2009. خلال فترة عمله منذ 1987 وحتى الآن دعي إلى العديد من الجامعات الأمريكية إما لإلقاء محاضرات أو لتقييم برامجها المتعلقة باللغات الأجنبية أو للمشاركة في البحوث. وقد قام أيضا بتقييم السجل العلمي لعدد من الأساتذة في الجامعات المختلفة تمهيدا لتثبيتهم أو ترفيعهم. وتحدث في عشرات من المؤتمرات منذ عام 1986 داخل الولايات المتحدة وخارجها في مجالات نشاطه. عمل ولا يزال يعمل مع عدد من الجامعات الأمريكية في ميدان إعداد مدرسي اللغة العربية وإنشاء شهادة ماجستير في هذا التخصص. ومنذ عام 1998 وحتى تاريخ كتابة هذه السطور ساهم في وضع امتحان الكفاءة للمترجمين الفوريين في المحاكم والمشافي في كاليفورنيا، وفي التحقق من نوعية الترجمة والإشراف على المترجمين وتوجيههم في إحدى المؤسسات في العاصمة واشنطن. ووضع امتحان الكفاءة بالقراءة العربية وامتحان الكفاءة بالكتابة وقد استخدما في عدد من الجامعات ودوائر الدولة. وقد تعاون مع مؤسسة المجالس الأمريكية في واشنطن في مجال دراسة العربية في الخارج وأشرف عليها وقام بتدريب مدرسي العربية للناطقين بغيرها في جامعة دمشق أولا ثم أضيف إليها جامعة الإسكندرية. هو عضو في المجلس الأمريكي لتعليم اللغات الأجنبية وعضو مجلس تحرير مجلة اللغات الأجنبية التابعة للمجلس الأمريكي، وفي مجالس وهيئات أخرى. عمل مع زميلين له على وضع المعايير الاحترافية لمدرسي اللغة العربية وترأس لجنة وضع المعايير التربوية الوطنية للغة العربية ونشر كلا العملين عام 2006. عاد إلى دمشق في أواخر 2009 وحتى آخر 2010حيث عمل أثناءها على عدة مشاريع بحثية مع جامعات ومؤسسات أمريكية منها جامعة تكساس وجامعة سان دييغو الحكومية والمجلس الأمريكي لتعليم اللغات الأجنبية، كما قام بتدريب المدرسين والممتحنين في كل من دمشق وحلب والإسكندرية وعمان وواشنطن وبوسطن. وفي أيار عام 2010 دعي لترؤس كرسي الأبحاث في معهد اللغة العربية بجامعة الملك سعود بالرياض والتحقق به في مطلع عام 2011.

من منشوراته العلمية ما يلي:

**Articles and Chapters** (مقالات وفصول في كتب)

• *K-16 Learning Standards,* ACTFL, 2006.

• Professional Standards for Teachers of Arabic in *Handbook for Arabic Language*

*Teaching in the 21st Century*, (Eds.) Wahba, Taha, and England. Lawrence

Erlbaum Associates, 2006.

• From Language Functions to Tasks in a Diglossic Situation. Chapter in *Task-*

*Based Instruction*, Weaver, Betty and Jane Willis. Georgetown University Press. 2004.

• Learning Language at a Distance: The Arabic Initiative and Some Points and Constraints to Consider, *Foreign Language Annals*, Volume 34, No. 4, July/August 2001.

• Teacher Training in the LCTLs: What to Do About it. *AAUSC Newsletter* (Newsletter of the American Association of University Supervisors, Coordinators, and Directors of Foreign Language Programs), Spring 1998.

• Arabic Language Learning Framework. AAUSC Newsletter (Newsletter of the American Association of University Supervisors, Coordinators, and Directors of Foreign Language Programs), Autumn 1998.

• Computer-Assisted Language Learning for Arabic: Rationale and Research Potential, in *The Teaching of Arabic as a Foreign Language*, ed., Mahmoud Al- Batal, 1995.

• Teachers turned learners: How do they learn? In *Faces in the Crowd*: The Individual Learner in Multisection Courses. Annual Volume of the American Association of University Super­visors & Coordi­na­tors of Foreign Language Programs, ed., Carol Klee, 1994.

• Designing a proficiency oriented, functionally based syllabus for Arabic as a foreign language in *The Arabic Language in America*: *A Sociolinguistic Study of*

*a Growing Bilingual Community in the U.S*. pp. 251-283, ed., Rouchdy, 1992.

• Contributing to the multicultural curriculum: Integrating foreign language and culture components, *Journal of Multicultural Studies*, vol. 1, pp. 44-63, 1991.

• Arabic diglossia and its impact on teaching Arabic as a foreign language, in

*ACTFL Review of Foreign Language Education*, ed. Gerard Ervin, pp. 121-137, November 1991.

• ACTFL Arabic Proficiency Guidelines (with others), *Foreign Language Annal*s

22 (1989): 373-392.

• Testing Modern Standard Arabic, *Al-Arabiyya*, pp. 51-72, Dec. 1987.

**Books** (كتب)

• *Learner, Text, and Context in Foreign Language Acquisition: An Arabic Perspective*. 1997. Columbus, the Ohio State University: National Foreign Language Resource Center.

• *Ahlan wa Sahlan: Functional Modern Standard Arabic*. New Haven: Yale University Press. 2000.

• *Ahlan wa Sahlan: Instructor’s Handbook*. New Haven: Yale University Press, 2000.

• *Using Arabic*, Cambridge, Cambridge University Press, 2005.

• *Ahlan wa Sahlan: Intermediate and Advanced Arabic*. New Haven: Yale University Press, 2006.

• *Ahlan wa Sahlan: Functional Modern Standard Arabic, Second Edition, Leaner Textbook*. New Haven: Yale University Press, 2009.

• *Ahlan wa Sahlan: Functional Modern Standard Arabic, Second Edition, Instructor Edition*. New Haven: Yale University Press, 2009.

• *Ahlan wa Sahlan: Functional Modern Standard Arabic, Second Edition*, Leaner Workbook. New Haven: Yale University Press, 2009.

**Edited Books (تحرير)**

• *Syrian Culture*, Damascus University, 2006.

• *Advanced Syrian Arabic*, Damascus University, 2005.

• حول اللغة العربية للناطقين بغيرها، 2009

**Instructional Materials** (مواد تعليمية أخرى)

• *Speak and Read Essential Arabic* (Eastern), Concord, MA: Heinle & Heinle Enterprises, Inc., 1991.

• *Ahlan wa Sahlan Computer-Assisted Program*. OSUFLP, 1994.

• *Iqra’: Modern Arabic Reader*. OSUFLP, 1996.

• *Arabic Composition*. OSUFLP, 2000.

• *Eastern Arabic I* (audio course). Simon & Schuster Publishers, NY 2003.

• *Eastern Arabic II* (audio course), Simon and Schuster Publishers, NY 2007.

• *Eastern Arabic III* (audio course), Simon and Schuster Publishers, NY 2009.